



Estratto del verbale della seduta del

16.10.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

181

Oggetto:

Betreff:

Rinnovo per la XVII^a legislatura del Comitato consultivo previsto dall'art. 5 comma 3 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 concernente "Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale".

Erneuerung des im Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 „Änderungen zu den Regionalgesetzen betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge“ vorgesehenen Beirates für die XVII. Legislaturperiode

| | | |
|---------------------|---|-------------------|
| Arno Kompatscher | Presidente / Präsident | presente/anwesend |
| Giulia Zanotelli | Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten | presente/anwesend |
| Franz Thomas Locher | Vice Presidente / Vizepräsident | presente/anwesend |
| Carlo Daldoss | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Angelo Gennaccaro | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Luca Guglielmi | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Gabriele Morandell | Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung | presente/anwesend |

Su proposta dell'Assessore Carlo Daldoss

Auf Vorschlag des Assessors Carlo Daldoss

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la previdenza sociale e per
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der
ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Viste le norme di attuazione dell'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige/Südtirol approvate con D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58, e s.m.;

Vista la legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 concernente "Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale";

Visto in particolare l'art. 5 comma 3 il quale prevede che per la predisposizione o la revisione dei testi normativi in materia previdenziale la Giunta regionale si avvale di un Comitato consultivo composto da rappresentanti delle parti sociali, delle associazioni che operano nei settori collegati alle materie oggetto di intervento e delle Province autonome;

Considerato inoltre che il citato art. 5 comma 3 prevede che il Comitato sia istituito con deliberazione della Giunta regionale che ne determina anche la composizione, le norme relative al suo funzionamento e la durata;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 60 di data 17 aprile 2024 con la quale si è provveduto a determinare la composizione del comitato in argomento per la corrente legislatura, si sono dettate le norme per il funzionamento del comitato medesimo e si è rinviato a successivo provvedimento la nomina del comitato stesso sulla base delle designazioni successivamente pervenute;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund der mit DPR vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 i.d.g.F. genehmigten Durchführungsbestimmungen zum Art. 6 des Sonderautonomiestatuts für Trentino-Südtirol;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 „Änderungen zu den Regionalgesetzen betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge“;

Aufgrund insbesondere des Art. 5 Abs. 3, laut dem sich die Regionalregierung bei der Erarbeitung oder Überarbeitung der Gesetzestexte auf dem Sachgebiet der Vorsorge eines Beirates bedient, der sich aus Vertretern der Sozialpartner, der Vereinigungen, die in den mit dem Gegenstand der Maßnahmen zusammenhängenden Bereichen tätig sind, sowie der Autonomen Provinzen zusammensetzt;

In Anbetracht der Tatsache überdies, dass laut besagtem Art. 5 Abs. 3 der Beirat mit Beschluss der Regionalregierung errichtet wird, mit dem auch dessen Zusammensetzung, Tätigkeit und Dauer bestimmt werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. April 2024, Nr. 60, mit dem die Zusammensetzung des genannten Beirates für die laufende Legislaturperiode festgelegt, die Tätigkeit des genannten Beirates geregelt und beschlossen wurde, den Beirat aufgrund der im Nachhinein eingegangenen Namhaftmachungen mit späterer Maßnahme zu ernennen;

Considerato in particolare che in base alla suddetta deliberazione della Giunta regionale n. 60/2024 il Comitato risulta così composto:

- assessore/a regionale competente in materia di previdenza sociale, o persona da lui/lei delegata, con funzioni di Presidente;
- dirigente e direttrice della struttura dell'amministrazione regionale competente in materia di previdenza;
- rappresentante di Pensplan Centrum S.p.A.;
- rappresentante della direzione regionale dell'INPS;
- un/una rappresentante per ognuna delle Agenzie provinciali che gestiscono gli interventi regionali in materia di previdenza, in particolare l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (ASSE) della Provincia autonoma di Bolzano e l'Agenzia provinciale per l'assistenza e la previdenza integrativa (APAPI) della Provincia autonoma di Trento;
- un/una rappresentante per ogni provincia delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative nei rispettivi territori;
- un/una rappresentante per ogni provincia delle categorie economiche maggiormente rappresentative nei rispettivi territori;
- due rappresentanti per ogni provincia autonoma degli istituti di patronato;
- un/una rappresentante del Forum delle Associazioni Familiari del Trentino e un/una rappresentante della Consulta per la famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano;

Le funzioni di segreteria sono svolte da un/una funzionario/a dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP;

Tenuto conto delle designazioni effettuate dagli enti ed organismi interpellati ai fini dell'individuazione dei vari componenti del Comitato in argomento;

In Anbetracht insbesondere der Tatsache, dass sich der Beirat laut Beschluss der Regionalregierung Nr. 60/2024 wie folgt zusammengesetzt ist:

- aus dem Regionalassessor/der Regionalassessorin für Sozialvorsorge oder aus einer von ihm/ihr bevollmächtigten Person, die den Vorsitz führt;
- aus dem Leiter / der Leiterin und der Direktorin für die in Sachen Vorsorge zuständige Organisationsstruktur der Regionalverwaltung;
- aus einem Vertreter / einer Vertreterin von Pensplan Centrum AG;
- aus einem Vertreter / einer Vertreterin der Regionaldirektion des NISF/INPS;
- aus je einem Vertreter / einer Vertreterin der Landesagenturen, die die regionalen Vorsorgemaßnahmen verwalten, und zwar der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen (ASWE) und der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Autonomen Provinz Trient (APAPI);
- aus einem Vertreter / einer Vertreterin pro Provinz der im jeweiligen Gebiet repräsentativsten Gewerkschaften;
- aus einem Vertreter / einer Vertreterin pro Provinz der im jeweiligen Gebiet repräsentativsten Wirtschaftsverbände;
- aus je zwei Vertretern/Vertreterinnen pro Provinz der Patronate;
- aus einer Person in Vertretung des Dachverbands der Familienorganisationen des Trentino sowie aus einer Person in Vertretung des Familienbeirates der Autonomen Provinz Bozen;

Mit der Schriftführung wird ein Beamter / eine Beamtin im Dienst beim Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB beauftragt;

In Anbetracht der Namhaftmachungen seitens der Körperschaften und der Organisationen, die zur Bestimmung der jeweiligen Mitglieder des genannten Beirates befragt wurden;

Rilevato inoltre che con la suddetta deliberazione della Giunta regionale n. 60/2024 si è stabilito che il Comitato deve essere composto in modo tale da assicurare condizioni di pari opportunità tra uomo e donna e un'adeguata presenza di entrambi i sessi;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass laut dem oben angeführten Beschluss Nr. 60/2024 der Beirat so zusammengesetzt ist, dass die Chancengleichheit zwischen Mann und Frau und eine angemessene Vertretung beider Geschlechter gewährleistet werden;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

**Beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di rinnovare per la XVII^a legislatura regionale il Comitato consultivo previsto dall'art. 5 comma 3 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 concernente "Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale";

1. den im Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 „Änderungen zu den Regionalgesetzen betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge“ vorgesehenen Beirat für die XVII. Legislaturperiode zu erneuern;

2. di stabilire che il suddetto Comitato risulta così composto:

2. festzulegen, dass der Beirat aus nachstehenden Personen zusammengesetzt ist:

| | | | |
|----|--|--|----------------------------|
| 1. | Carlo Daldoss o persona da lui delegata Carlo Daldoss oder eine von ihm beauftragte Person | Assessore regionale competente per materia Zuständiger Regionalassessor | Presidente Vorsitzender |
| 2. | Loretta Zanon | Dirigente la Ripartizione II - Enti locali, previdenza e competenze ordinarie della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse der Autonomen Region Trentino-Südtirol | Componente Mitglied |
| 3. | Stefania Tomazzoni | Direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Autonomen Region Trentino-Südtirol | Componente Mitglied |
| 4. | Giorgia Giovine | Rappresentante di Pensplan Centrum S.p.A. Vertreterin von Pensplan Centrum AG | Componente Mitglied |
| 5. | Placido Pirrone | Rappresentante della Direzione regionale dell'INPS | Componente Mitglied |

| | | | |
|-----|-----------------------|---|---------------------|
| | | Vertreter der Regionaldirektion des NISF/INPS | |
| 6. | Eugenio Bizzotto | Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (ASSE) della Provincia autonoma di Bolzano Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (ASWE) der Autonomen Provinz Bozen | Componente Mitglied |
| 7. | Nadia Rampin | Dirigente sostituta dell'Agencia provinciale per l'assistenza e la previdenza integrativa (APAPI) della Provincia autonoma di Trento Stellvertretende Leiterin der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Autonomen Provinz Trient (APAPI) | Componente Mitglied |
| 8. | Andrea Grosselli | Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Gewerkschaften | Componente Mitglied |
| 9. | Mauro Baldessari | Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Gewerkschaften | Componente Mitglied |
| 10. | Stefano Salvi | Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Wirtschaftsverbände | Componente Mitglied |
| 11. | Josef Haller | Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Wirtschaftsverbände | Componente Mitglied |
| 12. | Salvatore Casella | Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Trento Vertreter der Patronate der Provinz Trient | Componente Mitglied |
| 13. | Lucia Maria dell'Orco | Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Trento Vertreterin der Patronate der Provinz Trient | Componente Mitglied |
| 14. | Mattia Fabbricotti | Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Bolzano Vertreter der Patronate der Provinz Bozen | Componente Mitglied |
| 15. | Siglinde Riegler | Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Bolzano Vertreterin der Patronate der Provinz Bozen | Componente Mitglied |
| 16. | Paola Pisoni | Rappresentante del Forum delle Associazioni Familiari del Trentino Vertreterin des Dachverbands der Familienorganisationen des Trentino (Forum delle Associazioni Familiari del Trentino) | Componente Mitglied |
| 17. | Christa Ladurner | Rappresentante della Consulta per la famiglia della Provincia autonoma di Bolzano | Componente Mitglied |

| | | |
|--|---|--|
| | Vertreterin des Familienbeirates der Autonomen Provinz Bozen | |
|--|---|--|

3. di affidare le funzioni di segretaria alla sig.ra Barbara Giacomozzi, sostituta della direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione;

4. di rinviare, per quanto riguarda le modalità relative al funzionamento del comitato e al pagamento dei relativi compensi, a quanto previsto dalla propria deliberazione n. 60 di data 17 aprile 2024 citata in premessa.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs. 02.07.2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

3. Frau Barbara Giacomozzi, stellvertretende Direktorin des Amtes für Sozialvorsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Region, mit der Schriftführung zu beauftragen;

4. hinsichtlich der Arbeitsmodalitäten des Beirates und der entsprechenden Vergütungen auf den eingangs erwähnten Beschluss der Regionalregierung vom 17. April 2024, Nr. 60 zu verweisen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2.7.2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN DER
REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).